CM
GANG MAJOR SCANLATIONS
IS RECRUITING!!
WE NEED YOU!!
Looking for:
Translators
Looking for:
Cleaners
Looking for:
Boyfriend
Typesetters
JOIN US!!
To join,
visit us below
FACEBOOK.COM/CMSCANLATIONS
CM-SCANS.TUMBLR.COM
CM-SCANS.SHOUTER-NL.NET

Happy Birthday!
Emy
craybaeplay
Shione

ユキムラ
Yukimura Presents

So cute?

ソー キュート?

BAMBOO COMICS
TAKE SHOBO

BAMBOO COMICS

So cute? ソーキュート?

オリジナル

ユキムラ

竹書房

9784812484517
ISBN978-4-8124-8451-7
C9979 ¥619E
雑誌57630-02
定価 本体619円+税
1929979006198

So Cute?
So What?
Sayonara Bokura no Sekai
Mata Kite Shikaku (First Part)
Mata Kite Shikaku (Second Part)
Michite Chirite
So Ite Iti (Extra)

REIJIN selection

ユキムラのコミックス
大好評発売中!!

「おいてけぼりブルース」

Morizano is a wine dealer. His daily routine consists of taking pictures of Mon-chan, his beloved cat, to post on the blog and harbouring an unrequited love for Onodera, the chef of an Italian restaurant he's currently working with. As per usual, he goes to the restaurant today but Onodera happened to find out that he's the one running Mon-chan's blog and there goes their fast approach!

When he thinks that his chance has came 'cause he never expected that Onodera would visit his house to meet Mon-chan, he realizes that he loves him so much that he can't bring himself to confess!!

Aside from the main story, this volume also includes a short story about a clumsy, shy salary man's mature love, his desire, and pure heart.

cover design:chiaki-k(コガモデザイン)

16
134
31
162

So Cute?

Contents

3

So Cute?
Released July 2011

37

So What?
Released July 2011

61

Sayonara Bakura no Sekai
Released January 2013

95

Mata Kite Shikaku (First Part)
Released March 2013

123

Mata Kite Shikaku (Second Part)
Released May 2013

155

Michite, Chirite
Released November 2011

189

So Be It!
Extra

So Cute?

Canis Major Scans

Canis Major Scans present.

So Cute?

SCANS:
Anonymous
TRANSLATOR:
Kiewiee
JPN/ENG PROOFREADERS:
Jerboa / Faelan
CLEANER:
Del
TYPESETTERS:
ikahomine, Shione
QUALITY CHECKERS:
ikahomine, rei1002

So cute?

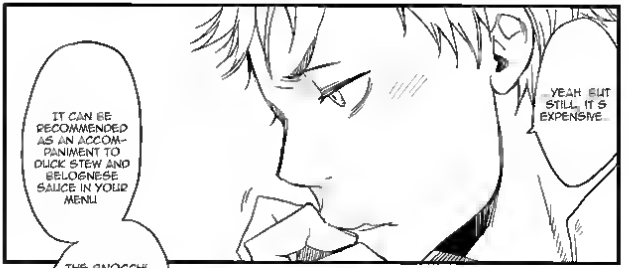
Support the artist by buying the original copy!

So cute?

If it's for my pet cat, I can tell it "you're cute" over and over again.
When you pet them, hug them...
...or get bitten by them, they're still so cute.

TOO EXPENSIVE!
WHY WOULD YOU RECOMMEND A WINE LIKE THIS DESPITE KNOWING THE AVERAGE CUSTOMER'S SPENDING LIMIT HERE MORIZONO-CHAN~
DON'T WORRY ONO-DERA-SAN
OUR COMPANY IS CONFIDENT IN RECOMMENDING THIS WINE TO YOUR CUSTOMERS

We've known each other for a year but our relationship still remains as that of "business partners"
HOW'S THE TASTE?
I'M SURE YOU'LL ENJOY IT
NEPO O AVOLA HAS A UNIQUELY WONDERFUL SMELL YOU KNOW
This person is Onodera-san He runs a small Italian restaurant
I'm in charge of supplying wines here


IT CAN BE RECOMMENDED AS AN ACCOMPANIMENT TO DUCK STEW AND BOLOGNESE SAUCE IN YOUR MENU
...YEAH BUT STILL, IT'S EXPENSIVE...

THE GNOCCHI AND BEAN SAUCE YOU COOKED FOR ME THE OTHER DAY MIGHT ALSO DO THE TRICK
AH HE'S BITING HIS LIPS AGAIN

HE'S SO CUTE
There's no way I can tell him my feelings

I'M SORRY FOR ALWAYS TROUBLING YOU LIKE THIS SINCE I TEND TO GET HUNGRY QUICKLY
YEAH, YEAH NO NEED TO THANK ME HOW CAN WE TALK BUSINESS IF YOU DON'T EAT MY FOOD FIRST?
PLUS I CAN'T DRINK ALCOHOL SO YOU WILL BE CHOOSING THE WINES
EAT THIS

If I didn't have an ulterior motive, I would also be able to say you're cute...
GRIN
I'M COUNTING ON YOU
THIS IS REALLY GOOD.
munch munch
MORIZONO-CHAN ALWAYS LOOK SMART BUT YOU BECOME CUTE WHEN YOU EAT HUH?
THIS IS GOING TO BE THE NEW COURSE IN NEXT MONTH'S MENU IS IT GOOD?
CU...

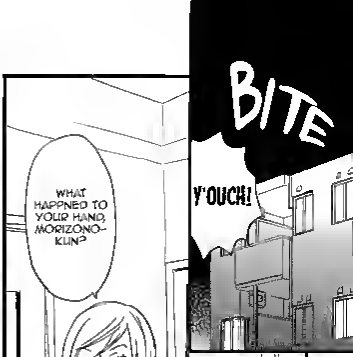
I wish that someday I can tell you outright that you're cute!
I AM BACK~
MEOW
MON-CHAN, WERE YOU A GOOD BOY WHILE I WAS OUT?
SFX. HUG

AHAHA.
CUTE SO CUTE
kachak
kachak
kachak
ROLL
These pictures came out great~~

AND.. UPLOAD-ING!
TAP
LET EVERYONE ALL OVER THE WORLD KNOW ABOUT IT
MON-CHAN'S CUTENESS!
NGH.
Yaaawn
CLICK
sigh
PHEW
I'M DONE WITH TODAY'S WORK
EVEN THOUGH I CAN DECLARE YOUR CUTE-NESS TO MY HEART'S CONTENT LIKE THIS
MON-CHAN

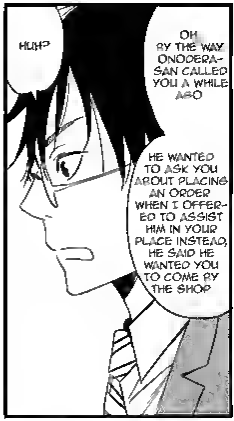
YOU'RE EASY TO GET ALONG WITH AND THANKS FOR UNDERSTANDING THAT I DON'T DRINK ALCOHOL
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU
Onodera-san is the first client who hired me when I changed my job and ran around doing sales.
I KNOW NEXT TO NOTHING ABOUT THIS SINCE I LEFT MY SISTER TO TAKE CARE OF EVERYTHING HERE BEFORE
She quit before she got married
AND THANKS TO THAT SHE MADE ME BUY MANY EXPENSIVE THINGS. YOU KNOW
Even though I know that I shouldn't have these romantic feelings for him...
Wiggle
AH
ONODERA-SAN...
I was happy he depended on me
I was over the moon when he said that he'd be relying on me
IT'S MY PLEASURE

OH MY
(why're you making such a happy face?)
MY CAT BIT ME


WHAT HAPPENED TO YOUR HAND, MORIZONO-KUN?
BITE
Y'OUCH!

I HAVEN'T POSTED A PICTURE OF MON-CHAN POUTING FOR A LONG TIME
BUT I WONDER WHY MON-CHAN WAS SO ANGRY

I'LL LIKE TO ORDER THAT SICILY WINE FROM YESTERDAY AFTER ALL.


HUH?
OH BY THE WAY ONODERA-SAN CALLED YOU A WHILE AGO
HE WANTED TO ASK YOU ABOUT PLACING AN ORDER WHEN I OFFERED TO ASSIST HIM IN YOUR PLACE INSTEAD, HE SAID HE WANTED YOU TO COME BY THE SHOP

SO I WANTED TO DISCUSS WITH YOU ABOUT THE MENU...
YOUR HAND...
I AM GLAD I GOT TO SEE HIM AGAIN TODAY
IS THAT SO?
SORRY FOR CALLING YOU OVER CONTINUOUSLY LIKE THIS
ACTUALLY A CUSTOMER MADE A BOOKING FOR HIS ANNIVERSARY YESTERDAY AND HE SAID HE WANTED TO TRY A GOOD WINE
OH THIS?
MY CAT BIT ME
CAT...
UM, IT'S NO BIG DEAL.
IS HE WORRIED?
YOU MEAN MON-CHAN?!

IT'S MON-CHAN, ISN'T IT?! I SAW YOUR LATEST UPDATE YESTERDAY!
THE WAY THIS BANDAGE IS PASTED...! I MEAN THIS MARK'S SHAPE!
GRAB
HUH?

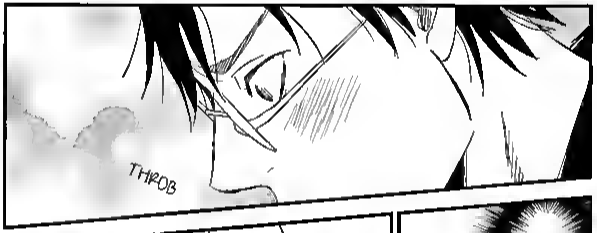
WA WAIT!
ONOPERA-SAN?!
BLUSH
AH! THAT MAKES SENSE NOW! THERE'S A MOLE ON THE TIP OF YOUR INDEX FINGER HERE! SO IT WAS YOU?
THE INTERNET SURE IS SMALL
UWAH! I CAN'T BELIEVE IT! I'M A SUPER BIG FAN OF YOUR BLOG!
Sparkle
Sparkle
I EVEN BOUGHT YOUR BOOK WHEN YOU PUBLISHED IT!
YOU ONLY BLOG PHOTOS RIGHT? BUT YOUR PHOTOS CONVEY ALL KINDS OF AWESOME MESSAGES I'M IN AWE
ALL KIND OF?
MY HANDS
I'VE ALWAYS WANTED TO TRY PETTING YOUR CAT!
THANK YOU UMM... THEN--

GOOD EVENING
DO YOU WANT TO COME TO MY HOUSE?
I FEEL LIKE I'VE DONE SOMETHING TOO BOLD!

WOW... I FEEL LIKE I KNOW THIS PLACE ALREADY EVEN THOUGH IT'S MY FIRST TIME HERE
IT'S THE SAME AS THE PICTURES
DRIBBLE

SORRY I'M LATE
OH NO, THANKS FOR COMING ALL THE WAY HERE...
NAH IT DOESN'T TAKE MUCH TIME IF I CYCLE HERE

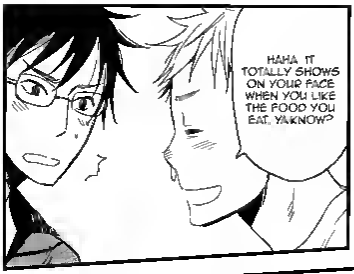
ARE YOU OKAY? DID YOU CATCH A COLD?
OH I'M ALLERGIC TO CATS. DON'T MIND ME
Though, I already drank medicine first.
WIPE
I'M REALLY SORRY I DIDN'T KNOW
HEY IT'S NO BIGGIE
I WAS REALLY HAPPY WHEN YOU INVITED ME


THROB

SO CUTE!
AH
LWA.
SO
GASP
WHERE'S MON-CHAN?
Where?
OH THAT'S RIGHT
He came here to see the cat... not me...
He
Hé
inside.

MON-CHAN?
WHERE ARE YOU HIDING?
MONJ!-ROU?
HE DISAP-PEARED?
HUH?
RATTLE
I should pull myself together!
I-I think he will come out once he calmed down!
HE'S CRYING?!
HE WAS JUST HERE
I SEE I'VE BROUGHT A PRESENT HERE. HOW ABOUT EATING THIS FOR NOW?
YOU LIKE THESE RIGHT MORIZONO-CHAN?
Tarte Tatin
MAYBE HE WENT OFF TO HIDE BE-CAUSE OF ME...
TEARS
I WANTED TO SEE HIM SO MUCH~
Cry

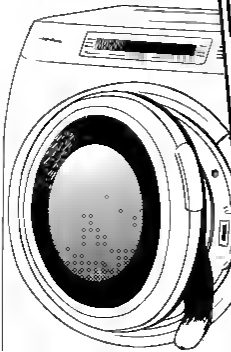
T/N: An upside-down pastry in which the fruit (usually apples) are caramelized in butter and sugar before the tart is baked.



That day Mon-chan didn't come out of his hiding place

Onodera-san asked me if he could come back again to see him.

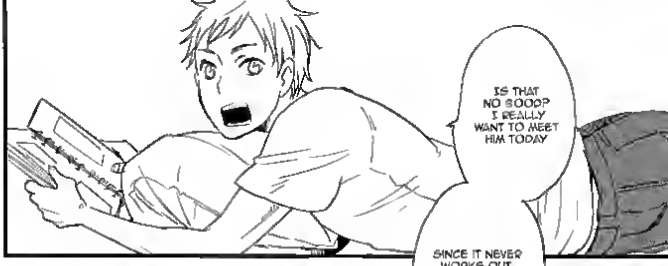
I found Mon-chan hiding in the washing machine later



So you are just dissing us?
Hmm
Clean?
SORRY I NEED TO CLEAN MY ROOM SO I WON'T BE GOING
MORIZONO-KUN AREN'T YOU GOING TO THE DRINKING PARTY?
WHOA!
AMAZING I DON'T HAVE A RUNNY NOSE ANYMORE
AGAIN?! DOES HE REALLY STAY HERE? HE ISN'T A FICTIONAL CAT, RIGHT?
IT SEEMS THAT HE DISAPPEARED AGAIN
SO WHERE'S MON-CHAN?
excited
YOU EVEN THREW OUT THE RUG... I FEEL KINDA BAD SOMEHOW
SINCE YOU LOOKED LIKE YOU WERE IN PAIN WHEN YOU CAME OVER LAST TIME WERE YOU ALRIGHT AFTER THAT?

H-HE IS HERE!
I'VE KEPT HIM SINCE HE WAS THIS LITTLE!
GRAB
AH!
SURPRISE
S-S-S-S-S-SORRY!
NO SORRY I WAS IN THE WRONG JUST NOW
Pant
ANYWAY I DION'T KNOW MORIZONO-CHAN COULD LOSE HIS COOL LIKE THIS
YOU'RE ALWAYS LOOKING SO CALM AND DIGNIFIED.
Calm and dignified?

HOW INTERESTING
Thus another day went by with Mon-chan hiding inside the wardrobe shoe rack and refusing to come out until Onodera-san left.
However, Onodera-san didn't want to give up and promised to come back.
YOU'RE STAYING OVER ? HEDE?!
No matter how many times Onodera-san visited Mon-chan didn't want to see him This pattern kept repeating
It's me who's the funny one here
I love you so much but I don't know what I should do now


IS THAT NO BOOP? I REALLY WANT TO MEET HIM TODAY
SINCE IT NEVER WORKS OUT I KEEP COMING OVER MORE BUT WHAT DO YOU THINK?

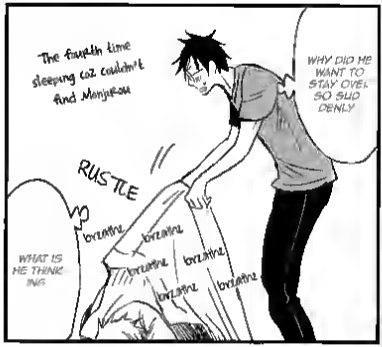
IT'S JUST LIKE TWO GUYS HANGING OUT WE CAN WATCH A MOVIE AND GRAB SOMETHING TO EAT WHILE WE ARE AT IT
BUT THAT MAY BE BAD TO YOUR GIRLFRIEND

HE IS... STAYING OVER...?! YIKES.
I-I DON'T REALLY MIND

COZ YOU SEEM LIKE THE TYPE TO SPOIL YOUR LOVER ROTTEN
I KNOW THAT JUST BY LOOKING AT MON-CHAN'S PICTURES

I DON'T HAVE ONE
YOU DON'T?

sleeping soundly
222
222


The fourth time sleeping coz couldn't find Manjirou
WHY DID HE WANT TO STAY OVER SO SUDDENLY
RUSTLE
breathe
breathe
breathe
breathe
breathe
breathe
breathe
WHAT IS HE THINKING

AS EXPECTED HIS NOSE IS RUNNING A BIT SINCE HE'S BREATHING THROUGH HIS MOUTH
I should have aired out the place.
Poke

THE ONE I WANT TO SPOIL ROTTEN IS YOU, YOU KNOW THAT?!
GULP
slurp

HIS SLEEPING FACE IS SO CUTE
DOES HE FEEL THAT COMFORTABLE WHEN HE'S WITH ME?
CARESS

THIS IS NOT THE SAME CUTENESS I FEEL TOWARDS ONODERA-SAN
Come here
SFX: JUMP
GACK!
MON-CHAN, WHERE HAVE YOU BEEN ?!
Meow
BUT THANKS FOR STOPPING ME THERE-

YOU ARE THE ONLY ONE I CAN DO THIS KIND OF STUFF WITH.
Sneeze
OH

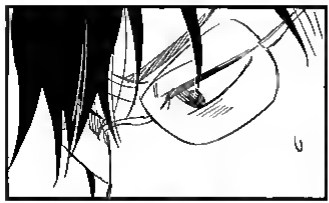
Shrink
OH...
WHAT'S WRONG?
YOU'RE AWAKE, GREAT TWINS. LOOK, MON-CHAN IS HERE.
MON-CHAN IS
STAND
I'M GOING HOME!
WHAT?
SORRY I SUDDENLY REMEMBERED I HAVE SOMETHING URGENT THING TO DO.
stomp stomp stomp
SORRY TO BOTHER YOU.
Wai~
ONODERA-SAN!

UWAA...
OH
UHM...
ANYWAY, I'M LEAVING SEE YOU!
Could it be...

I'M GETTING AN ORDERING FAX FROM ONODERA-SAN SINCE WHEN DID HE START SENDING FAX MESSAGES?
...he found out that I like him?

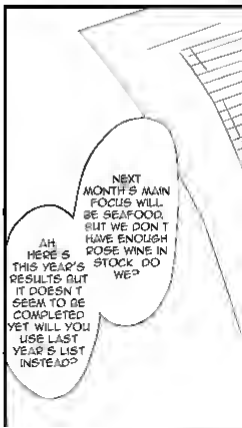
THINKING ABOUT IT HE DID SAY THAT HE KNOWS WHAT I LIKE JUST FROM LOOKING AT ME
DID I DO SOMETHING?
AH! ALMOST DID RIGHT ?! ISN'T THAT UWHOA
BUT ISN'T HE TOO SLOW TO NOTICE IT?

THIS IS
WELL I HAVE NOTHING AGAINST FAX MESSAGES IT'S MUCH EASIER THIS WAY I WAS KIND OF JEALOUS YOU ALWAYS GOT TO EAT HIS COOKING THOUGH.



I DID IT

SEE IT BECAME THIS AWKWARD TO WORK JUST BECAUSE HE FOUND OUT ABOUT MY FEELINGS IF THIS GOES ON IT MIGHT AFFECT ONODERA-SAN'S RESTAURANT
SHOULD I ASK TO CHANGE WITH SOME ONE?


NEXT MONTH'S MAIN FOCUS WILL BE SEAFOOD, BUT WE DON'T HAVE ENOUGH ROSE WINE IN STOCK. DO WE?
AH, HERE'S THIS YEAR'S RESULTS BUT IT DOESN'T SEEM TO BE COMPLETED YET WILL YOU USE LAST YEAR'S LIST INSTEAD?

IF SO, I'D RATHER TELL HIM MY FEELINGS AND GET REJECTED FOR ONCE
I'D BE SAD IF I COULDN'T MEET HIM ANYMORE WITHOUT TELLING HIM ANYTHING LIKE THIS
BUT THAT WOULD TROUBLE HIM EVEN MORE...
OH THE PHONE IS RINGING.
THEY'VE CHANGED THE ONE IN CHARGE OF ONODERA-SAN'S RESTAURANT NOW~!
I'M HOME SORRY I'M LATE MON-CHAN
IT'S BEEN A WHILE SINCE I WENT OUT DRINKING
HELLO
..AH IT'S ME, ONODERA.

IF I KNEW YOU WERE GOING TO CALL, I WOULD HAVE COME HOME EARLIER.
YOU SEE, I WANT TO REDO THE ORDER WE PLACED TODAY.

SORRY TO CALL YOU SO SUD-- DENLY

I GUESS IT'D BE ALRIGHT.
YOU CAME ALL THE WAY HERE TO SAY THAT?

EH, I THOUGHT YOU CAME TO HATE ME ALREADY?
I MEAN, IT'S NOT YOUR FAULT...
IT'S NOT THAT I DON'T LIKE YOUR CAT OR ANYTHING...

So~
SORRY ABOUT YESTERDAY I WAS.. BEHA-VING STRAN-GELY, WASN'T I?
bite bite

I TOOK IT FOR GRANTED THAT I BECAME YOUR SPECIAL SOMEONE
COZ YOU'VE ALWAYS BEEN TREATING ME WELL..
MORIZONO-CHAN..
IDIOT! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, IT WAS MY FAULT TO BEGIN WITH!
BA-DUMP
YOU KNOW,
THANK YOU FOR LETTING ME SEE YOUR CAT AND THANK YOU FOR LISTENING TO MY SELFISH WHIMS
I'M SORRY THAT MY WEIRD FEELINGS BECAME A BURDEN TO YOU AND SORRY FOR DOING THINGS AS I PLEASE. I'M SO EMBARRASSING...
YOU'VE BEEN DOING A SUCH A GOOD JOB.
..AH NOTHING THANK YOU SO MUCH

WHEN THEY CALLED ME ABOUT CHANGING THE ONE IN CHARGE OF MY RESTAURANT, I FELT LIKE... I HAD TO SAY THIS NO MATTER WHAT...
IS THAT WEIRD FEELING...
LIKE THINKING YOU'RE CUTE
SO CUTE,
THUD
TOO CUTE FOR WORDS!
...YOU'RE SO CUTE THAT I WANT TO EMBRACE YOU... DO YOU FEEL THE SAME?!

I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU ALL THIS TIME
I HAVE SOMETHING TO SAY TO YOU TOO
WHA-
.....!?
THANK YOU
BLUSH
MM
throb

YOU SMELL LIKE ALCOHOL
SORRY, I HAD A FEW DRINKS EARLIER
But I'm not drunk
ba-dump
ba-dump
I CAN'T HANDLE LIQUOR... MY FACE TURNS BEET RED FROM JUST ONE SIP.
kiss
IS IT BECAUSE YOU'RE DRUNK THAT YOUR FACE IS RED NOW TOO?
NO
BUT HEY,
AREN'T YOU GOING TOO FAST...?

YOU'RE SO CUTE
kiss
kiss
kiss
ONODERA-SAN...
SO CUTE
AS IF I COULD STOP NOW...
WAI...
IT'S EMBARRASSING DON'T KEEP REPEATING IT
BUT I'VE ALWAYS WANTED TO SAY IT

I...
GOT ANGRY FROM SEEING YOU PET YOUR CAT I FEEL LIKE AN IDIOT
YOU REALLY ARE CUTE
Haa
NNH
I CAN'T STOP
creak
suck
suck
Ah
stroke
stroke
AH

NNH
TWITCH
THRUST
CREAK
AH
CREAK
I LOVE YOU
PANT
AH
MORI !

BY THE WAY MY NOSE DOESN'T RUN MUCH WHEN I M IN THIS ROOM.

Meow..
FLAP
HUH?!
Hehah..
OH YEAH?
Oh but now?
I guess I still can't stop that
I left my thoughts run wild
THAT'S BECAUSE UMM, I WAS DELUDED WITH THE THOUGHT OF YOU SLEEPING HERE SOMEDAY

OH...
clack

MON-CHAN!
YOU FINALLY CAME OUT!
Where were you hiding this time?
PEEK
Meow

DON'T TELL ME HE THINKS THAT I'M HIS LOVE RIVAL?
drip drip
I'm fine
You're not hurt are you?
What's wrong?
HUH?
HISS

YOU WERE ALWAYS SHY AND NEVER WANTED TO COME OUT WHEN THERE WERE STRANGERS AROUND, BUT SEEING THAT ONODERA-SAN IS MY LOVER NOW YOU'VE DECIDED TO SHOW YOURSELF HUH?
MON-CHA

SLASH

End

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CASCADLATIONS

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@ANISMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOUNEN-AI.NET